

מדריך שימוש

מד לחץ דם אוטומטי לפרק כף היד עם מדידה לילית — OMRON NightView (דגם HEM-9601T-E3)

מדריך זה הוכן כסיכום מקיף ובניסוח עצמאי, המבוסס על חוברת ההפעלה הרשמית של Omron Healthcare Co., Ltd (נובמבר 2022). המדריך נועד לעזור להשתמש במכשיר בבטחה ובנכונות. לפני שימוש ראשון, מומלץ לקרוא את המדריך המלא ולשמור אותו לעיון עתידי.

⚠ אזהרות יסוד: אין לשנות תרופות על סמך קריאות המכשיר. אל תאבחנו ואל תטפלו בעצמכם — תמיד התייעצו עם רופא/ה. **מכשיר זה לא אומת לשימוש בנשים בהיריון.**

תוכן עניינים

1. מהו NightView — מה ייחודי בדגם זה
2. הכרת המכשיר: כפתורים, מסך וסמלים
3. הוראות בטיחות
4. הכנה לשימוש: סוללות, חיבור לאפליקציה, תאריך ושעה
5. ענידת שרוול פרק כף היד
6. מדידה בוקר/ערב — שלב אחר שלב
7. מדידה לילית אוטומטית (מצב NIGHT) — כיצד עובד
8. שימוש בזיכרון
9. הגדרות נוספות: Bluetooth, מחוון מיקום, איפוס
10. קריאת תוצאות — סמלים ומשמעויותיהם
11. סיווג לחץ דם (ESH/ESC 2018)
12. הודעות שגיאה ופתרון תקלות
13. תחזוקה, ניקוי ואחסון
14. מפרט טכני

1. מהו NightView – מה ייחודי בדגם זה

מה הופך את NightView לייחודי:

ה-NightView הוא מד לחץ דם **לפרק כף היד** (לא לזרוע), והוא היחיד בסדרה המיועד גם **למדידה לילית אוטומטית תוך כדי שינה**. מצב NIGHT מפעיל את המכשיר אוטומטית בלילה ומבצע 3 מדידות עוקבות בשעות שנקבעו מראש – ללא צורך בהתערבות המשתמש. לחץ דם לילי הוא אינדיקטור רפואי חשוב: אצל אנשים בריאים לחץ הדם יורד בלילה (dipping). אי-ירידה לילית קשורה לסיכון מוגבר לאירועים לב-וסקולריים. המחקר הקליני שעומד בבסיס הפונקציה הלילית פורסם ב-Journal of Hypertension (2019).

מאפיינים נוספים: זיכרון ל-350 קריאות (הגדול ביותר בסדרה), מחוון מיקום LED צבעוני לבדיקת גובה פרק כף היד ביחס ללב, Bluetooth לאפליקציית "OMRON connect", וגוף קומפקטי במיוחד (110 גרם).

הגבלות שימוש חשובות:

- המכשיר לא אומת לשימוש בנשים בהיריון.
- אין להשתמש במצב הלילי בהיריון, בחולי לב קשים, או בבעיות זרימת דם – התייעצו עם רופא.
- לא מיועד לשימוש בסביבות שימוש תכוף כגון קליניקות ומרפאות.
- שימוש ע"י קטינים – אך ורק בפיקוח רופא.

2. הכרת המכשיר: כפתורים, מסך וסמלים

2.1 כפתורים

כפתור	שם	תפקידים עיקריים
כפתור עליון	Date/Time] [setting	הגדרת תאריך ושעה ידנית; כיבוי/הפעלת מחוון מיקום (בשילוב עם Memory)
כפתור שני	[Connection]	Pairing לסמארטפון; העברת נתונים ידנית; כיבוי/הפעלת Bluetooth
כפתור שלישי	[Memory]	צפייה בקריאות שמורות; ניווט בין קריאות; שינוי ערכים בהגדרות
כפתור NIGHT	[NIGHT]	הפעלה/ביטול מצב מדידה לילית. מד הפעלה (LED) מסביב לכפתור מצדין את המצב.
כפתור גדול	[START/STOP]	הפעלה/כיבוי; התחלה/עצירת מדידה; אישור הגדרות

2.2 מחוון מיקום (Positioning Indicator)

LED צבעוני על גב המכשיר:

- **כחול** — פרק כף היד בגובה הנכון (ברמת הלב). ✓
- **כתום** — פרק כף היד גבוה מדי או נמוך מדי מהלב. יש לכוונן מחדש.

המחוון פעיל כ-5 שניות לאחר לחיצה על START/STOP ובמהלך הניפוח. ניתן לכבותו (ראו סעיף 9).
אינו פועל במצב לילי.

3. הוראות בטיחות

אזהרות (עלולות לגרום לפגיעה חמורה)

- אין להשתמש על תינוקות, פעוטות, ילדים, או אנשים שאינם יכולים להביע את עצמם (אלא בפיקוח רופא).
- אין לשנות תרופות על סמך קריאות המכשיר. רק רופא מוסמך מאבחן ומטפל.
- אין להשתמש על פרק כף יד פצוע, עם חיישן SpO2 או קטטר IBP, עם שאנט עורקי-וריד, או בזמן עירוי תוך-וריד.
- אין להשתמש בקרבת ציוד כירורגי בתדר גבוה, MRI, CT, תאי חמצן היפרבאריים, או סביבה עתירת חמצן.
- אין להשתמש בסביבות אלה: כלי רכב רפואיים (אמבולנס/מסוק), קרבת גז/אש, הצפה בנוזל/אדים, אחסון חומרים כימיים.
- יש להתייעץ עם רופא לפני שימוש אם יש הפרעות קצב, טרשת עורקים, זילוח לקוי, סוכרת, היריון, רעלת היריון, או מחלת כליות.
- לעולם אל תאבחנו/תטפלו בעצמכם — תמיד התייעצו עם רופא.
- המכשיר מכיל חלקים קטנים — הרחיקו מהישג ידם של ילדים.
- אם המכשיר מפריש עשן, ריח זר, או צלילים חריגים — הפסיקו שימוש מיידית.
- **Bluetooth**: אין להשתמש במקומות שבהם שידור RF אסור (מטוסים, בתי חולים). כבו Bluetooth והוציאו סוללות.

- אם מתעורר גירוי בעור — הפסיקו שימוש והתייעצו עם רופא.
- התייעצו עם רופא לפני שימוש בפרק כף יד עם גישה תוך-ורידית, לאחר כריתת שד, אם יש כשל בזרימת הדם הפריפרית, לחץ דם נמוך מאוד, שימוש במכשיר לב-ריאה מלאכותי, פסאודוהיפרטנסיה, עוויתות, פעימות ורידים, או ראומטיזם.
- בדקו חזותית את המכשיר לפני כל שימוש — ודאו שאינו מלוכלך, רטוב, או עקום.
- אם המכשיר לא שימש זמן ממושך — בצעו בדיקה שהוא פועל כהלכה לפני שימוש.
- אין לנפח את השרוול אלא כשהוא מונח על פרק כף היד. הסירו אם אינו מתרוקן.
- אין להשתמש למטרה אחרת מלבד מדידת לחץ דם.
- ודאו שאין מכשיר אלקטרוני אחר במרחק פחות מ-30 ס"מ בזמן מדידה.
- אין לפרק. אין להשתמש בלחות, רכב נע, או חום/קור קיצוני.
- הימנעו מאמבטיה, אלכוהול, קפאין, עישון, פעילות גופנית ואכילה לפחות 30 דקות לפני.
- נוחו לפחות 5 דקות לפני. הסירו בגדים הדוקים ותכשיטים מפרק כף היד. הישארו ללא תנועה ואל תדברו.
- אין להחליף סוללות תוך כדי העברת נתונים.
- נקו את המכשיר באופן סדיר (ראו סעיף 13).

4. הכנה לשימוש

4.1 סוללות

חשוב — 2 סוללות AAA בלבד: המכשיר דורש 2 סוללות AAA אלקליין בלבד. אין לערבב חדשות וישנות. אין מתאם חשמל לדגם זה.

1. החזיקו את הוו של מכסה הסוללות ומשכו להסרה.
2. הכניסו 2 סוללות AAA בהתאם לסימוני הקוטביות.
3. סגרו את המכסה.

ברגע שהסוללות מוכנסות נכון — המסך מאיר ל-2 דקות, ואז המכשיר נכבה אוטומטית. שנת התאריך תהבהב לאיפוס.

- כאשר מהבהב סמל הסוללה — מומלץ להחליף את שתי הסוללות.
- החלפת סוללות אינה מוחקת קריאות שמורות.
- אין להחליף בזמן הפעלה או בזמן העברת נתונים.
- אורך חיי הסוללה הקצר (~150 מדידות) נובע מגודל המכשיר הקומפקטי.

4.2 חיבור לסמארטפון (Pairing) ואפליקציית OMRON connect

1. הפעילו Bluetooth בסמארטפון.
2. הורידו "OMRON connect" מ-App Store / Google Play.
3. פתחו את האפליקציה, לחצו ממושכות על כפתור [Connection] (מעל 2 שניות) ועקבו אחר ההוראות.
4. חיבור מוצלח — "OK" מהבהב 3 פעמים ואז נשאר.

- לאחר חיבור מוצלח — התאריך והשעה יוגדרו אוטומטית מהסמארטפון.
- בדקו תאימות סמארטפון: www.omronconnect.com/devices

4.3 הגדרת תאריך ושעה ידנית

אם המכשיר אינו מחובר לסמארטפון — הגדירו ידנית: לחצו ממושכות על [Date/Time setting] מעל 2 שניות. השנה תהבהב. לחצו [Memory] לשינוי הערך ← [Date/Time setting] לאישור ← חזרו עד לדקה.

5. ענידת שרוול פרק כף היד

שרוול פרק כף היד שונה לחלוטין משרוול לזרוע — קראו בעיון.

1. גלגלו את השרוול מהשורש ← כף יד שמאל (או ימין) דרך לולאת השרוול.

2. כף היד **ופני המסך** מופנים **כלפי מעלה**.

3. מקמו את השרוול כך שיהיה **1-1.5 ס"מ** בין הקצה התחתון של המכשיר לבין בסיס כף היד (גבעת האגודל).

4. הדקו את הסגר סביב פרק כף היד — ללא פערים בין פרק היד לשרוול, **ללא ענידה על בגד**.

5. ודאו שהשרוול **אינו** מכסה את עצם פרק היד הבולטת בצד החיצוני.

• אין לגלגל שרוול ביד חזק מדי — הדבר עלול להפריע לזרימת הדם לאורך הזרוע.

• הסירו תכשיטים, שעון, ורצועות מפרק כף היד לפני הענידה.

• מדדו תמיד באותו פרק כף יד — לחץ הדם עשוי להיות שונה בין שתי הידיים.

6. מדידה בוקר/ערב — שלב אחר שלב

1. **שבו בנכון:** כיסא בטמפרטורת חדר נעימה, רגליים שטוחות ללא הצלבה, גב ומרפק נתמכים. **הניחו את המרפק על שולחן לתמיכה.**
2. **ענדו את השרוול** (סעיף 5).
3. **לחצו START/STOP** — כל הסמלים יבהבו רגע, ואז ייצג מחוון המיקום.
4. **בדקו את מחוון המיקום:** כווננו את פרק כף היד עד שהמחוון דולק **כחול** (בגובה הלב). אחרי 5 שניות — הניפוח יתחיל בין אם המיקום נכון ובין אם לאו.
5. **הישארו ללא תנועה** ובשקט עד לסיום. המכשיר זיהוי לחץ דם ודופק **במהלך הניפוח** (שונה ממדי הלחץ לזרוע שמזהים בהתרוקנות).
6. לאחר מדידה — השרוול מתרוקן אוטומטית והתוצאה מוצגת.
7. לחצו START/STOP לכיבוי (או המתינו לכיבוי אוטומטי אחרי 2 דקות).

- המתינו 2-3 דקות בין מדידות עוקבות.
- אם מופיע סמל שרוול רופף — כבו, ענדו שוב בהידוק רב יותר, ומדדו מחדש.
- לעצירת מדידה — לחצו פעם אחת על START/STOP.

7. מדידה לילית אוטומטית — מצב NIGHT

כיצד פועל מצב NIGHT:

לאחר הפעלת המצב — המכשיר מבצע אוטומטית **3 מדידות** בשעות הלילה: בשעה **02:00**, בשעה **04:00**, ו-**4 שעות** לאחר שעת ההגדרה. המדידות מתרחשות אוטומטית גם בזמן שינה מבלי שהמשתמש עושה דבר. לאחר השלמת 3 המדידות — המצב הלילי מבוטל אוטומטית.

7.1 הפעלת מצב NIGHT

1. **ענדו את השרוול** כרגיל (סעיף 5) — ודאו שהוא מהודק נכון ושהסוללות לא חלשות.
2. כשהמכשיר **כבוי** — לחצו ממושכות על כפתור [NIGHT] **מעל 2 שניות**.
3. "ON" יופיע על המסך — מצב לילי הופעל.

4. **לכו לישון.** נסו לישון במצב שאינו מפריע לזרימת הדם בפרק כף היד.

- לאחר הפעלת המצב הלילי — **לא ניתן לבצע מדידה ידנית** עד לביטולו.
- אם תאריך ושעה לא הוגדרו — יופיע "-:--" במקום "ON". הגדירו תאריך/שעה תחילה.
- אם שתי מדידות עוקבות מסתיימות בשגיאת E1, או שמופיעה שגיאת Er — המצב הלילי יבוטל אוטומטית.
- אם שעת מדידה מתאמת עם שעה אחרת — תתבצע מדידה אחת בלבד באותה שעה.
- מחוון המיקום **אינו פועל** במצב לילי.
- אם מדידה נכשלת עקב תנועה — המכשיר ינסה שוב **דקה אחת** לאחר מכן (פעם אחת בלבד).

7.2 ביטול ידני של מצב NIGHT

אם רוצים לבטל לפני שהמדידות הושלמו:

1. כשהמכשיר כבוי — לחצו פעם אחת על [NIGHT] ← ודאו שהאינדיקטור דולק.
2. לחצו ממושכות על [NIGHT] **מעל 3 שניות** — האינדיקטור יבהב 5 פעמים ו-"OFF" יופיע.

7.3 האם ניתן לבדוק אם מצב NIGHT פעיל?

כשהמכשיר כבוי — לחצו פעם אחת על [NIGHT]. אם אינדיקטור ה-NIGHT דולק 10 שניות — המצב פעיל.

8. שימוש בזיכרון

8.1 צפייה בקריאות שמורות

- המכשיר שומר עד **350 קריאות**. כשהזיכרון מלא — הקריאה הישנה ביותר תימחק אוטומטית.
1. לחצו [Memory] — מספר הקריאה יוצג שנייה אחת, ואז יוצגו הנתונים. קריאה מספר 1 = הקריאה האחרונה.
 2. לחצו [Memory] שוב ושוב לגלילה בין הקריאות.
 3. קריאות מהמצב הלילי — מסומנות (נורית NIGHT דולקת).
 4. שגיאות שהתרחשו בזמן מדידה שמורות גם הן בזיכרון.
 5. תוצאת מחוון המיקום שמורה — המחווון ידלוק בכחול או כתום בזמן הצגת הקריאה.
 6. לכיבוי — לחצו START/STOP.

8.2 מחיקת כל הקריאות

מחיקה היא **בלתי הפיכה** ומוחקת גם את נתוני ה-Pairing עם הסמארטפון.

1. לחצו [Memory] ← תוצג הקריאה האחרונה.
2. החזיקו [Memory] לחוץ ← לחצו ממושכות גם START/STOP **מעל 2 שניות**.
3. כל הקריאות נמחקות. לחצו START/STOP לכיבוי.
4. לאחר מחיקה — יש לבצע Pairing מחדש לסמארטפון.

9. הגדרות נוספות

9.1 כיבוי/הפעלת Bluetooth

- יש לכבות Bluetooth במטוסים, בתי חולים, ומדינות שמגבילות שידור אלחוטי.
- **כיבוי:** כשהמכשיר כבוי — לחצו ממושכות על [Connection] **מעל 10 שניות** ← "OFF" יופיע ← לחצו START/STOP.
 - **הפעלה:** כשכבוי — לחצו ממושכות על [Connection] **מעל 2 שניות** ← "on" יופיע.

9.2 כיבוי/הפעלת מחוון מיקום

- מחוון המיקום (הלד הצבעוני) מופעל כברירת מחדל. לכיבוי:
1. כשהמכשיר כבוי — החזיקו [Memory] לחוץ ← לחצו ממושכות על [Date/Time setting] **מעל 5 שניות**.
 2. "OFF" יופיע, המחווון יהבהב 5 פעמים ← לחצו START/STOP לכיבוי.
 3. לחזרה להפעלה — חזרו על אותן פעולות ("on" יופיע).

10. קריאת תוצאות – סמלים ומשמעויותיהם

סמל	שם	משמעות
סמל Bluetooth	Bluetooth ON	Bluetooth מאופשר.
סמל סוללה מהבהב	Battery Low	מומלץ להחליף את שתי הסוללות.
סמל סוללה מלא (ריק)	Battery Depleted	סוללות ריקות לגמרי – החליפו מיד.
סמל התרוקנות	Deflation	מופיע בזמן התרוקנות השרוול.
סמל SYNC (מהבהב / מלא)	Sync	זיכרון כמעט מלא (מהבהב) / מלא לגמרי (מלא). העבירו נתונים לאפליקציה בהקדם – הקריאות הישנות ייחלו להימחק.
סמל קצב לב לא סדיר	Irregular Heartbeat	זוהה קצב לא סדיר פעמיים ומעלה (חריגה $\leq 25\%$ מהממוצע). מופיע גם לצד קריאות ישנות בזיכרון. פנו לרופא אם חוזר.
סמל תנועה	Movement Error	הגוף זז בזמן המדידה. הסירו שרוול, המתינו 2-3 דקות, נסו שוב.
סמל שרוול רופף	Cuff Wrap Guide	השרוול ענוד בצורה רופפת מדי. מופיע גם לצד קריאות ישנות שנמדדו בצורה רופפת.
A – תאריך ושעה	Date/Time	מוצגים לסירוגין עם שאר הנתונים.
I – לחץ דם סיסטולי	SYS	הערך הגבוה של לחץ הדם.
J – לחץ דם דיאסטולי	DIA	הערך הנמוך של לחץ הדם.
K – דופק / מספר זיכרון	Pulse / Mem .No	לאחר מדידה: דופק. בעת לחיצת [Memory]: מספר הקריאה (שנייה אחת) ואז הדופק.

11. סיווג לחץ דם (ESH/ESC 2018)

מדידה במרפאה	מדידה ביתית	
140 ממ"כ ומעלה	135 ממ"כ ומעלה	לחץ דם סיסטולי
90 ממ"כ ומעלה	85 ממ"כ ומעלה	לחץ דם דיאסטולי

אלו ערכים סטטיסטיים ואינם אבחנה. רק רופא מאבחן ומטפל. לחץ דם לילי עשוי להיות שונה מלחץ הדם ביממה – שתפו את הרופא בתוצאות הלחץ הלילי.

12. הודעות שגיאה ופתרון תקלות

ודאו שאין מכשיר אלקטרוני אחר במרחק פחות מ-30 ס"מ.

תופעה / שגיאה	סיבה אפשרית	פתרון
שרוול לא מתנפח / E1	שרוול לא ענוד נכון; דליפת אוויר	ענדו שרוול נכון לפי סעיף 5. אם דליפה — פנו למפיץ.
שגיאת ניפוח יתר	השרוול הגיע ל-300 מ"מ"כ	אל תיגעו בשרוול בזמן מדידה.
שגיאת תנועה	תנועה בזמן מדידה	הישארו ללא תנועה לחלוטין.
דופק לא מזהה	שרוול רופף; תנועה; ישיבה שגויה	ענדו שרוול נכון, שבו נכון, נסו שוב. אם ממשיך — פנו לרופא.
שגיאת זזית / תנועת מפרק	פרק כף היד זז למעלה/למטה בזמן מדידה	הניחו את פרק כף היד על שולחן — אל תזיזו.
שגיאת מכשיר (Ex, חוץ מ-E40)	תקלת מערכת	פנו למפיץ אומרון.
שגיאת חיבור (Err)	כשל חיבור לסמארטפון	עקבו אחר הוראות האפליקציה; אם נמשך — פנו למפיץ.
"--:" מופיע בלחיצה על NIGHT	תאריך ושעה לא הוגדרו	הגדירו תאריך ושעה (סעיף 4.3) ואז נסו שוב.
Bluetooth מהבהב (Pairing)	לחצו [Connection] לחיבור	בצעו Pairing לפי סעיף 4.2, או לחצו START/STOP לביטול.
Bluetooth מהבהב (העברה)	לחצו [Connection] להעברה	פתחו האפליקציה — נתונים יועברו.
סמל SYNC מהבהב / מלא	זיכרון כמעט/לגמרי מלא	העבירו נתונים לאפליקציה בהקדם.
סוללה מהבהבת / ריקה	סוללות חלשות/ריקות	החליפו את שתי הסוללות.
אין חשמל / מסך ריק	סוללות ריקות / קוטביות שגויה	החליפו מיד; בדקו כיוון.
קריאות גבוהות/נמוכות מהצפוי	לחץ דם משתנה טבעית	ודאו הכנה ומדידה נכונות לפי סעיפים 3-6.
כל תקלה אחרת	—	כבו והפעילו מחדש. אם נמשך — הוציאו סוללות, המתינו 30 שניות, הכניסו. אם עדיין — פנו למפיץ.

13. תחזוקה, ניקוי ואחסון

13.1 אחסון

• אחסנו בנרתיק האחסון במקום נקי ובטוח.

אין לאחסן: כשרטוב או עם זיעה/קוסמטיקה; בחום/קור קיצוני, לחות גבוהה, שמש ישירה, אבק, קורוזיה; בקרבת חום; במקום חשוף לזעזועים.

13.2 ניקוי

- נקו את המכשיר באופן סדיר (אומרון מדגיש זאת במיוחד לדגם זה).
- אין להשתמש בחומרים שוחקים, נדיפים, אלכוהול, בנזין, או מדללים.
- אין להשתמש באוטוקלב, עיקור גז (EOG, פורמאלדהיד, אוזון).
- נגבו במטלית רכה ויבשה, או לחה מעט בסבון נטרלי, ואז ייבשו.
- אין לשטוף או להשרות במים.

13.3 כיוול ושירות

מומלץ לבדוק את דיוק המכשיר אחת לשנתיים. שימו לב: אורך חיי המכשיר הוא 3 שנים (לא 5 כבמדי הלחץ לזרוע). אין להשתמש לאחר תום תקופה זו.

14. מפרט טכני עיקרי

פרמטר	ערך
דגם	NightView (HEM-9601T-E3)
סוג	מד לחץ דם לפרק כף היד (לא לזרוע)
תצוגה	LCD דיגיטלי
מקור מתח	2 סוללות AAA אלקליין 1.5V (אין מתאם חשמל)
אורך חיי סוללה	כ- 150 מדידות (סוללות אלקליין חדשות)
אורך חיי שירות	3 שנים
תקשורת אלחוטית	Bluetooth Low Energy 2.4 GHz (2400–2483.5 MHz) GFSK מ-20 dBm
תנאי הפעלה	10°–40° צלזיוס, לחות 15%–90% (ללא עיבוי), לחץ אוויר 800–1060 hPa
תנאי אחסון/הובלה	20°–60° צלזיוס, לחות 10%–90% (ללא עיבוי)
משקל	כ- 110 גרם (ללא סוללות)

ממדים	17×101×55 מ"מ (ללא שרוול)
היקף פרק כף יד מתאים	13.5–21.5 ס"מ
טווח לחץ שרוול	0–299 מ"מ"כ
טווח מדידת לחץ דם	סיסטולי: 60–260 מ"מ"כ דיאסטולי: 40–215 מ"מ"כ
טווח מדידת דופק	40–180 פעימות בדקה
דיוק	לחץ: ± 3 מ"מ"כ דופק: $\pm 5\%$ מהקריאה
שיטת מדידה	אוסצילומטרית (מדידה בזמן ניפוח)
זיכרון	עד 350 קריאות
מדידה לילית	3 מדידות אוטומטיות: 02:00, 04:00, 1-4 שעות לאחר ההפעלה
טמפרטורה מרבית של חלק מגע (שרוול)	פחות מ- 43° צלזיוס
סיווג IP	IP22
אחריות	3 שנים ממועד הרכישה
תקנים	EN ISO 81060-2:2014/2019+A1:2020 EMC: EN60601-1-2:2015 RED 2014/53/EU
אומת לשימוש בהיריון	לא

המפרטים נתונים לשינויים ללא הודעה מוקדמת. יוצר ביפן (מפעל Matsusaka). יבואן OMRON HEALTHCARE EU: EUROPE B.V., Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, הולנד.

תזכורת בטיחות מסכמת: מכשיר זה הוא כלי עזר למעקב ביתי ואינו תחליף לבדיקה רפואית. **שתפו את הרופא בתוצאות הלחץ הלילי** — הן עשויות להיות מדד חשוב לבריאות הלב-וסקולרית. אין להשתמש לאחר תום 3 שנות השירות.

מדריך זה נכתב כסיכום שימושי בעברית על בסיס חוברת ההפעלה הרשמית של Omron Healthcare עבור דגם HEM-9601T-E3 NightView (מהדורה 2022-11-01), ומיועד לנוחות המשתמש בלבד. לחוברת המקורית — www.omron-healthcare.com. כל הזכויות שמורות ל-OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Bluetooth SIG, Inc הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc.